



MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE  
**Istituto Comprensivo Maddalena - Bertani**  
**Salita delle Battistine,12 - 16125 Genova Tel. 010.8391792**

Prot. n° 5385/14 a

REGISTRO CONTRATTI N°20/2015

CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA PER ATTIVITA' E INSEGNAMENTI FACOLTATIVI E INTEGRATIVI
---

Con la presente scrittura privata, redatta in duplice originale, tra le parti:

Istituto Comprensivo Maddalena - Bertani, di seguito chiamato "scuola", in persona del suo legale rappresentante Dott.ssa Michela Casareto, nata a Genova, il 17/8/1959, selettivamente domiciliato in Genova, salita Battistine n. 16, codice fiscale CSRMHL59M57D969C

E

**L'Associazione Sportiva Dilettantistica Jakukai** di Genova in seguito denominata "associazione", con sede legale in Genova, Via Fieschi, 20/A CF 95084300102 - nella persona del Sig.re Francesco CANEPA, nato a Genova il 22/05/1970 codice fiscale CNPFNC 70E22 D969C, e residente in Genova Vico Chiuso Cinque Santi 16/6, legale rappresentante, di seguito chiamato concessionario,

PREMESSO

- che l'Associazione **S.D. Jakukai** ha partecipato all'avviso pubblico rivolto ad associazioni o società sportive per "affidamento del servizio connesso alla realizzazione del progetto di avviamento allo sport per gli alunni della scuola primaria dell'I.C. Maddalena – Bertani di Genova" in orario curricolare" prot. 3376 del 20/07/2015 e pubblicato sul sito istituzionale della scuola;

Considerato

- Che l'art. 40 del decreto n. 44 del 1 febbraio 2001 concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche" consente la stipulazione di contratti per prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa, nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- Che l'art. 40 comma 1 della Legge n. 449 del 27/12/97 consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera occasionale con esperti per l'arricchimento dell'offerta formativa;
- Che l'Associazione **S.D. Jakukai** ha presentato una progetto per karate rivolto alle classi delle scuole primarie dell'I.C. Maddalena-Bertani, che verrà inserito nel P.O.F. a.s. 2015/16, secondo il seguente prospetto:

**Scuola primaria Daneo:**

1^A da concordare  
2^C da concordare  
3^A da concordare  
3^B da concordare  
5^B martedì dalle ore 15,15 alle ore 16,15

**Scuola primaria De Scalzi – Polacco**

3^B il lunedì dalle ore 10,20 alle ore 11,20

- Che per il Progetto in parola verrà prevista ed impegnata la spesa in Bilancio;
- Che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti esterni all'istituzione scolastica;

- Che l'Associazione ha presentato copie delle polizze di assicurazione per RC n° 706 A4342 stipulata con Zurich e per infortuni n° 720360443 stipulata con Allianz, come previsto dall'articolo 50 – comma 3 del Regolamento di contabilità scolastica (D.I.44/2001);
- Che l'Associazione si è impegnata a fare tenere i corsi presso il nostro Istituto dagli insegnanti: **Sig. Canepa Francesco, Sig. Gramasio Francesco, Sig. Barisione Andrea, Sig. Zanirati Michele, Sig. Dafir Yousseff, Sig.ra Sidoti Rosa, Sig. Giona Andrea, Sig. Venturini Giulio**, di cui ha inviato il curriculum e per cui si è proceduto a verificare il casellario giudiziale come previsto dalla normativa vigente;

### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Il presente contratto di prestazione d'opera, di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole dal 23 di novembre 2015, per un totale di 20 lezioni a classe.

- ART. 1 L'Associazione si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente nello svolgimento di corsi di Karate per una durata complessiva una **ora frontale settimanale** per classe, presso le Scuole in premessa;
- ART. 2 L'Associazione, si impegna, ai fini di cui all'art. 1, a coordinare l'orario degli interventi con l'insieme delle attività svolte nella classe.
- ART. 3 L'Associazione si impegna a sospendere l'attività in caso di assenza dell'insegnante assegnato e/o a sostituirlo con altro di pari qualifica, inviando curriculum vitae e dichiarazione sostitutiva del casellario giudiziale per i dovuto controlli, nel caso il nominativo non fosse compreso tra quelli in premessa;
- ART. 4 L'Istituto Comprensivo Maddalena-Bertani di Genova, a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dall'Associazione, si impegna a corrispondere il compenso complessivamente determinato in € **2,00= per ogni bambino partecipante** per ogni ora di lezione, versati dai genitori alla scuola.
- ART. 5 Come da progetto l'Associazione si impegna a corrispondere massimo tre gratuità per classi maggiori di 18 unità e di due gratuità per classi inferiori alle 18 unità.
- ART. 6 Sull'ammontare lordo complessivo, la scuola tratterrà una percentuale pari al 5%.  
Il pagamento all'Associazione verrà corrisposto entro 30 (trenta) giorni dal termine della prestazione, previa presentazione della seguente documentazione in formato elettronico: **fattura e/o nota di addebito con bollo.**
- ART. 7 Il pagamento delle quote partecipante, verrà effettuato da parte dei genitori sul c/c bancario della scuola (codice IBAN IT 93 V 05034 01400 000000002037 presso Banco Popolare sede Genova).
- ART. 8 Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale e l'Associazione provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile per i suoi insegnanti.
- ART. 9 L'Associazione dichiara:  
-di aver preso visione e conoscenza degli artt. 2043, 2047 e 2048 del Codice Civile, integrati dall'art. 61 della Legge 11.07.1980, n. 312;  
-di assumere la vigilanza sugli alunni ad esso/a affidati nell'ambito dell'intervento didattico cui alla presente convenzione, in compresenza con le insegnanti delle classi.
- ART. 10 L'Amministrazione scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2.  
In caso di risoluzione del contratto, l'amministrazione scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.
- ART. 11 In caso di urgenza, è consentita al Dirigente Scolastico la sospensione dell'attività.
- ART. 12 L'Associazione si impegna altresì a rispettare quanto previsto dalla relativa cartellonistica apposta e a conoscere il Piano d'evacuazione della scuola, effettuando eventuali simulazioni o esodi reali quando prescritto.
- ART. 13 Ai sensi e per gli effetti dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003, riguardante "*le regole generali per il trattamento dei dati*", si informa che i suoi dati personali vengono acquisiti nell'ambito del procedimento relativo ai rapporti contrattuali intercorsi e futuri, e sono raccolti e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura e gestione del contratto, ovvero per dare esecuzione agli obblighi previsti dalla Legge.  
Il titolare del trattamento è il Dirigente Scolastico Dott.ssa Michela Casareto, nata a Genova il 17/08/1959, residente a Genova, Cod. Fisc. CSRMHL59M57D969C firmataria del contratto con sede in Genova, Sal. Battistine n. 12.  
L'Associazione potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, l'insegnante è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della L. 31 dicembre 196, - 2001.

- ART. 14 Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile.
- ART. 15 L'Associazione si impegna a fornire, al termine dell'attività, una sintetica relazione sul suo svolgimento.
- ART. 16 L'Associazione s'impegna a portare a conoscenza del proprio insegnante i nuovi Piani di emergenza delle scuole vigenti dall'ottobre 2015 e a mettere in atto automaticamente le norme di comportamento e di eventuale sospensione delle attività previste dal nuovo sistema di allerta a colori adottato dalla Regione Liguria e recepito dall'Istituto. Per qualsiasi dubbio in caso di attività in corso durante le allerte, s'impegna a consultare il Dirigente o suo sostituto
- ART. 17 In caso di controversie il foro competente è quello di Genova e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico dell'Insegnante.

Genova, 16 novembre 2015

*L'Associazione S.D. Jakukai*

***Sig. Francesco CANEPA***

*LA DIRIGENTE SCOLASTICA*

***Michela CASARETO***



**Istituto Comprensivo Statale  
"MADDALENA BERTANI"**

Salita delle Battistine, 12 – 16125 GENOVA – C.F. 95160050100

Tel. n. 010/8391792 Fax 010/8399112

@ e-mail: [geic854002@istruzione.it](mailto:geic854002@istruzione.it)

**ATTO DI NOMINA INCARICATO DEL TRATTAMENTO DATI - D.Leg.vo 196 del 30/06/2003**

Prot. n° 5385/14A

Genova, 16/11/2015

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

in qualità di titolare del trattamento dei dati personali da esso operato, ai sensi e per gli effetti del D.Legislativo 196 del 30 giugno 2003 con il presente atto

**DESIGNA INCARICATO DEL TRATTAMENTO**

**Gli Insegnanti dell'Associazione Jakukai, nelle persone in premessa della convenzione n° 20,** nominati in qualità di insegnanti nell'ambito del progetto **"Karate nella Scuola Primaria"**

Tale nomina è in relazione alle operazioni di elaborazione di dati personali ai quali Lei ha accesso nell'espletamento della funzione che Le è propria, nelle classi e/o per gli incarichi che Le sono stati affidati.

In ottemperanza al D.L. 196/2003, che regola il trattamento dei dati personali, laddove costituisce trattamento "qualunque operazione o complesso di operazioni svolte con o senza l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distribuzione dei dati", ed in relazione al presente atto di nomina, l'incaricato a trattare i dati personali (tutti quei dati idonei ad identificare direttamente o indirettamente una persona fisica o giuridica) attenendosi alle seguenti modalità:

- 1) in modo lecito e secondo correttezza;
- 2) raccogliendoli e registrandoli per gli scopi inerenti l'attività svolta;
- 3) verificando, ove possibile, che siano esatti e, se necessario, aggiornarli;
- 4) verificando che siano pertinenti, completi e non eccedenti le finalità per le quali sono stati raccolti o successivamente trattati, secondo le indicazioni ricevute dal responsabile/titolare;
- 5) rispettando, nella conservazione, le misure di sicurezza predisposte nell'istituzione scolastica; in ogni operazione di trattamento andrà garantita la massima riservatezza.
- 6) nel trattamento dei documenti (documentazione contenente dati personali), effettuando le seguenti operazioni:
  - non far uscire documenti dalla sede scolastica, neanche temporaneamente;
  - non fare copie della documentazione salvo autorizzazione del responsabile/titolare;
  - durante il trattamento mantenere i documenti contenenti dati personali non alla portata di vista di terzi;
  - al termine del trattamento custodire i documenti all'interno di archivi muniti di serratura;
  - in caso di allontanamento anche temporaneo dal posto di lavoro, o comunque dal luogo dove vengono trattati i dati l'incaricato dovrà verificare che non vi sia possibilità da parte di terzi, anche se dipendenti non incaricati, di accedere a dati personali per i quali era in corso un qualunque tipo di trattamento.
7. nessun dato potrà essere comunicato a terzi o diffuso senza la preventiva specifica autorizzazione del titolare o responsabile;
8. le comunicazioni agli interessati (genitori o chi ne fa le veci) dovranno avvenire in forma riservata, se effettuate per scritto dovranno essere consegnate in busta chiusa;
9. all'atto della consegna di documenti l'incaricato dovrà assicurarsi dell'identità dell'interessato o di chi è stato delegato al ritiro del documento in forma scritta.
10. Il Legale rappresentante dell'A.S.D. Jakukai si impegna a far sottoscrivere dai seguenti istruttori la presente nomina: **Sig. Canepa Francesco, Sig. Gramasio Francesco, Sig. Barisione Andrea, Sig. Zanirati Michele, Sig. Dafir Yousseff, Sig.ra Sidoti Rosa, Sig. Giona Andrea, Sig. Venturini Giul**

Gli insegnanti  
dell'Associazione S.D. Jakukai  
**Francesco Canepa**

Il Titolare – Dirigente Scolastico  
**Dott.ssa Michela Casareto**

**Sig. Gramasio Francesco** \_\_\_\_\_

**Sig. Barisione Andrea** \_\_\_\_\_

**Sig. Zanirati Michele** \_\_\_\_\_

**Sig. Dafir Yousseff** \_\_\_\_\_

**Sig.ra Sidoti Rosa** \_\_\_\_\_

**Sig. Giona Andrea** \_\_\_\_\_

**Sig. Venturini Giulio** \_\_\_\_\_